

SCHEDA di VALUTAZIONE del MINORE
学生学习成绩评定

Scuola /学校.....
via / corso /地址.....
anno scolastico /学年.....

ALUNNO/A /学生.....
nato/a il /出生日期..... A /出生地.....
codice fiscale /税号.....
abitante in via /c.so /住址.....
Sezione /年级.....

ACCERTATO

che il minore ai fini della validità dell'anno scolastico ha frequentato
abbastanza
regolarmente le lezioni e le attività didattiche per
tutto
 $\frac{3}{4}$
l'orario previsto e vista la valutazione dell'equipe dei docenti si

据调查

学生在全学年中出勤率
勉强合格
正常出席了应该出席的
全部
 $\frac{3}{4}$
课程，根据任课教师的鉴定

ATTESTA

La VALUTAZIONE GENERALE INTERMEDIA del minore è
La VALUTAZIONE FINALE del minore è

成绩为

Non sufficiente
Sufficiente
Buona
Distinto
Ottima

不及格
及格
良
好
优

Che la singola valutazione delle materie è la seguente:

italiano

lingua inglese

lingua francese

lingua tedesca

lingua spagnola

storia

geografia

matematica

scienze

tecnologia

informatica

musica

arte

scienze motorie

religione cattolica

attività alternative alla religione

单科成绩为：

意大利语

英语

法语

德语

西班牙语

历史

地理

数学

科学

技术

计算机

音乐

艺术

体育

天主教

天主教替代课程

Curriculum scolastico

Obiettivi formativi

Attività obbligatorie

Attività obbligatorie opzionali

Attività facoltative opzionali

完成学业情况

学习方向

必修课

可选必修课

选修课

Educazione alla cittadinanza
Educazione civile
Educazione stradale
Educazione ambientale
Educazione alla salute
Educazione alimentare
Laboratorio biblioteca
Laboratorio alfabetizzazione

公民教育
文明教育
道路交通知识
环境保护知识
健康知识
饮食知识
图书馆
常识

Comportamento
Ore di assenza
Giorni di assenza

在校表现
缺席小时数
缺席天数

L'alunno/a ha un comportamento
Indisciplinato
Corretto
Molto corretto
Rispetta le regole
L'alunno/a non rispetta le regole
Rispetta gli orari
L'alunno/a non rispetta gli orari di lezione.
L'alunno sovente ritarda.
Le frequenti e ripetute assenze sono un ostacolo per l'apprendimento
Le frequenti e ripetute assenze ostacolano la valutazione completa in molte discipline.

学生在校表现
不遵守纪律
诚实
非常诚实
遵守纪律
不遵守纪律
遵守作息时间表
不遵守作息时间表
经常迟到
经常缺课以至影响学习

经常缺课以至无法对其某些课程的学习进行鉴定

L'alunno/a disturba con atteggiamenti non adeguati lo svolgersi delle lezioni .

L'alunno/a disturba in continuazione i compagni.

L'alunno/a non segue la spiegazioni delle lezioni.

L'alunno/a non svolge i compiti che gli/ le sono stati assegnati.

L'alunno/a studia regolarmente

L'alunno/a segue attentamente le lezioni

L'alunno/a malgrado segua attentamente le lezioni presenta ancora alcune difficoltà .

L'alunno/a malgrado svolga regolarmente i compiti non ha ancora raggiunto la sufficienza

L'alunno/a non riesce organizzarsi lo studio, che deve diventare metodico e regolare

该学生以不当行为干扰课堂秩序

该学生持续干扰其他同学的学习

该学生不听讲课

该学生不做作业

该学生正常学习

该学生上课时认真听课

该学生尽管上课时认真听课，仍然吃力

该学生尽管能完成所有作业，仍然未能达到及格

该学生不能有效地安排自己的学习

L'alunno/a non ha stabilito relazioni con il gruppo classe

L'alunno/a si è perfettamente inserito nel gruppo classe

L'alunno/a si sta gradualmente inserendo nel gruppo classe

L'alunno/a manifesta un atteggiamento di forte chiusura nei confronti dei compagni

L'alunno/a è abbastanza inserito/a nel gruppo classe

该学生未能与其他同学建立（良好）关系

该学生已很好地插入到班里

该学生正逐渐插入到班里

该学生对同学持自我封闭态度

该学生已较好地插入到班里

L'alunno ha frequentato per ... ore il laboratorio di L2.

L'alunno segue una programmazione individualizzata.

Nel suo percorso di interlingua l'alunno è

All'inizio

A metà percorso

Al termine

学生在 L2 实验室上课时间为.....小时。

学生参加个性化课程学习。

学生的外语能力处于

起始阶段

中级

高级

Torino,

都灵,

Per i docenti la Prof.ssa.....

Per i docenti il Prof.....

教师代表

LA DIREZIONE

校领导

Interrogazione orale

Interrogazione scritta

口试

笔试